

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 219

Volume 26

10 August 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2272/83 of 9 August 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2273/83 of 9 August 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
*Commission Regulation (EEC) No 2274/83 of 5 August 1983 on arrangements for imports into the United Kingdom of certain textile products originating in Macao	5
*Commission Regulation (EEC) No 2275/83 of 5 August 1983 on arrangements for imports into the United Kingdom and Ireland of certain textile products originating in Macao	7
*Commission Regulation (EEC) No 2276/83 of 9 August 1983 amending for the fourth time Regulation (EEC) No 2499/82 laying down provisions concerning preventive distillation for the 1982/83 wine year	9
*Commission Regulation (EEC) No 2277/83 of 8 August 1983 concerning the stopping of fishing for herring by vessels flying the flag of Denmark . .	10
Commission Regulation (EEC) No 2278/83 of 9 August 1983 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that region	11
Commission Regulation (EEC) No 2279/83 of 9 August 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector .	14
Commission Regulation (EEC) No 2280/83 of 9 August 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	16
Commission Regulation (EEC) No 2281/83 of 9 August 1983 correcting Regulation (EEC) No 1245/83 fixing the monetary compensatory amounts	17

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2272/83**of 9 August 1983****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 August 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 August 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)
		Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	77,89
10.01 B II	Durum wheat	113,52 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	80,95 ⁽²⁾
10.03	Barley	71,12
10.04	Oats	73,45
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	37,17 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	1,28 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	75,01 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽²⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	122,79
11.01 B	Rye flour	126,29
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	189,04
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	132,60

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2273/83

of 9 August 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2158/83 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
8 August 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 August
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 August 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 August 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0,60	0,60	0,59
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	4,23	4,23	9,65
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2274/83

of 5 August 1983

on arrangements for imports into the United Kingdom of certain textile products originating in Macao

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3589/82 of 23 December 1982 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports into the United Kingdom of the category of products originating in Macao and specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits set out in that Annex.

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3589/82 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into the United Kingdom of textile products of category 28 specified in the Annex hereto and originating in Macao exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Article 2

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11 of Regulation (EEC) No 3589/82, on 20 May 1983, Macao was notified of a request for consultations; whereas, as a result of these consultations, it was agreed to make these products subject to quantitative limits for the years 1983 to 1986;

1. Products as referred to in Article 1, shipped from Macao to the United Kingdom before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place before that date.

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 provides for compliance with the quantitative limits to be ensured by means of a double-checking system in accordance with Annex VI to Regulation (EEC) No 3589/82;

2. Imports of products shipped from Macao to the United Kingdom after the entry into force of this Regulation shall be subject to the double-checking system described in Annex VI to Regulation (EEC) No 3589/82.

Whereas the products in question exported from Macao between 1 January 1983 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limit for the year 1983;

3. All quantities of products shipped from Macao from 1 January 1983 and released for free circulation, shall be deducted from the quantitative limit laid down. This quantitative limit shall not, however, prevent the importation of products covered by it but shipped from Macao before the date of entry into force of this Regulation.

Whereas this quantitative limit should not prevent the importation of products covered by it shipped from Macao before the date of entry into force of this Regulation;

Article 3

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textiles Committee,

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

It shall apply until 31 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 August 1983.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Member States	Unit	Quantitative limits from 1 January to 31 December			
						1983	1984	1985	1986
28	60.05 A II b) 4 ee)	60.05-61, 62, 64	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other : Knitted or crocheted trousers (except shorts) other than babies'	UK	1 000 pieces	85	88	92	96

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2275/83**of 5 August 1983****on arrangements for imports into the United Kingdom and Ireland of certain textile products originating in Macao**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3589/82 of 23 December 1982 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3589/82 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into the United Kingdom of textile products of category 14B and imports into Ireland of textile products of category 71, specified in the Annex hereto and originating in Macao, have exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11 of Regulation (EEC) No 3589/82, on 30 June 1983 Macao was notified of a request for consultations;

Whereas, as a result of these consultations, it was agreed to make the textile products in question subject to quantitative limits for the years 1983 to 1986;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 provides for compliance with the quantitative limits to be ensured by means of a double-checking system in accordance with Annex VI to Regulation (EEC) No 3589/82;

Whereas the products in question exported from Macao between 1 January 1983 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limit for the year 1983;

Whereas this quantitative limit should not prevent the importation of products covered by it shipped from Macao before the date of entry into force of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textiles Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports into the United Kingdom and Ireland of the categories of products originating in Macao and specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits set out in that Annex.

Article 2

1. Products as referred to in Article 1, shipped from Macao to the United Kingdom and Ireland before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place before that date.

2. Imports of products shipped from Macao to the United Kingdom and Ireland after the entry into force of this Regulation shall be subject to the double-checking system described in Annex VI to Regulation (EEC) No 3589/82.

3. All quantities of products shipped from Macao on or after 1 January 1983 and released for free circulation, shall be deducted from the quantitative limit laid down. This limit shall not, however, prevent the importation of products covered by it but shipped from Macao before the date of entry into force of this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 August 1983.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Member States	Units	Years	Annual quantitative limits
14 B	61.01 B V b) 1 2 3	61.01-41, 42, 44, 46, 47	Men's and boys' outer garments : Men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	UK	1 000 pieces	1983 1984 1985 1986	82 84 85 87
71	60.05 A II b) 1	60.05-06, 07, 08, 09	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other : b) Other : 1. Babies' garments ; girls' garments up to and including commercial size 86 Babies' knitted outer garments, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	IRL	Tonnes	1983 1984 1985 1986	5,5 5,7 5,9 6,2

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2276/83

of 9 August 1983

amending for the fourth time Regulation (EEC) No 2499/82 laying down provisions concerning preventive distillation for the 1982/83 wine year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1595/83 ⁽²⁾, and in particular Articles 11 (5) and 65 thereof,Whereas Articles 4 (2) and 18 of Commission Regulation (EEC) No 2499/82 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 836/83 ⁽⁴⁾, provide that the distillation operations referred to in Article 11 of Regulation (EEC) No 337/79 must be completed on 31 July 1983 for wine and 16 September 1983 for wine for distillation respectively;

Whereas, because of the quantities to be distilled in some parts of the Community as a result of measures decided on during the present marketing year, it will not be possible to meet the deadlines set; whereas the said deadlines should be put back and certain other dates set out in Regulation (EEC) No 2499/82 adjusted accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2499/82 is hereby amended as follows:

1. In Article 4 (2), the date '31 July 1983' is replaced by '15 October 1983'.
2. In Article 11 (4):
 - the date '15 December 1983' in the first subparagraph is replaced by '29 February 1984',
 - the date '16 March 1984' in the second and third subparagraphs is replaced by '1 June 1984'.
3. In Article 16 (1), the date '30 June 1983' is replaced by '16 September 1983'.
4. In Article 18, the date '16 September 1983' is replaced by '1 December 1983'.
5. In Article 21 (4), the date '15 November 1983' is replaced by '31 January 1984'.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 48.⁽³⁾ OJ No L 267, 16. 9. 1982, p. 16.⁽⁴⁾ OJ No L 92, 12. 4. 1983, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2277/83

of 8 August 1983

concerning the stopping of fishing for herring by vessels flying the flag of Denmark

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1353/83 of 26 May 1983 fixing for the herring stocks in the northern and central North Sea provisional quota allocations ⁽³⁾, provides that Denmark is authorized to fish a limited quota of herring in the northern and central part of the North Sea as from 1 June 1983;

Whereas the Council, during its session of 11 and 12 July 1983, was unable to agree to the regulation proposed by the Commission, allocating a further interim quota to Denmark;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix by Regulation the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas catches of herring in waters of ICES divisions IV a) and b) by vessels flying the flag of Denmark have

reached the quota provisionally allocated for 1983; whereas Denmark has informed the Commission on 4 August 1983 that herring fishing by its vessels in the North Sea will cease on 8 August 1983; whereas it is therefore appropriate to abide by this date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of herring in ICES divisions IV a) and b) by vessels flying the flag of Denmark or registered in Denmark are deemed to have exhausted the quota provisionally allocated to Denmark for 1983.

Fishing for herring in ICES divisions IV a) and b) as well as the trans-shipment and landing of herring fished in those divisions by vessels flying the flag of Denmark or registered in Denmark are suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 8 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 August 1983.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 139, 28. 5. 1983, p. 54.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2278/83

of 9 August 1983

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving that region

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed
rules for applying the variable slaughter premium for
sheep⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1689/83⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1)
thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
paying the variable slaughter premium; whereas the
United Kingdom has decided to pay it only in Region
5 (Great Britain), within the meaning of Article 3 (1) of
Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary
therefore for the Commission to fix, for the period 18
to 24 July 1983, the level of the premium and the
amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commission
for each Member State concerned or, in the case of the
United Kingdom, for Great Britain;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
lays down that the amount to be charged on products
leaving the Member States concerned or, in the case of
the United Kingdom, Great Britain shall be fixed
weekly by the Commission for each Member State
concerned and in the case of the United Kingdom for
Great Britain;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation
(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
Great Britain during the period 18 to 24 July 1983,
shall be as set out in the Annexes hereto;

Whereas it should be recalled that Commission Regu-
lation (EEC) No 3191/80 of 9 December 1980⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1267/83⁽⁶⁾,
fixed transitional measures concerning non-recovery of
the variable slaughter premium for sheepmeat and
goatmeat products exported from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in Great Britain as
eligible for the variable slaughter premium during the
period 18 to 24 July 1983, the level of the premium
shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

Without prejudice to the provisions of Regulation
(EEC) No 3191/80, for products referred to in Article 1
(a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left Great
Britain during the period 18 to 24 July 1983, the
amounts to be charged shall be as set out in Annex II
hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 18 July 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 24. 6. 1983, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 10. 12. 1980, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1983, p. 59.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in Great Britain for the week commencing 18 July 1983

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	193,212 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by Great Britain.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving Great Britain during the week commencing 18 July 1983

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
		Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	90,810
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	193,212
	2. Short forequarters	135,248
	3. Chines and/or best ends	212,533
	4. Legs	251,176
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	251,176
	bb) Boned or boneless	351,646
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	144,909
	2. Short forequarters	101,436
	3. Chines and/or best ends	159,400
	4. Legs	188,382
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	188,382
	bb) Boned or boneless	263,734
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	251,176
	2. Boned or boneless	351,646

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2279/83

of 9 August 1983

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 2145/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2263/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2145/83 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to the amended Regulation (EEC) No 2145/83, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 216, 6. 8. 1983, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 August 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,2884	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	39,63
	ex II. Other	0,2884	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,2884	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,2884	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	39,63
	IV. Other	0,2884	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2280/83**of 9 August 1983****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2271/83 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 August
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 August 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
⁽⁴⁾ OJ No L 218, 9. 8. 1983, p. 10.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 9 August 1983 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar.**

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	28,84
	B. Raw sugar	23,62 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2281/83**of 9 August 1983****correcting Regulation (EEC) No 1245/83 fixing the monetary compensatory amounts**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuations for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2025/83 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1516/78 of 30 June 1978 on adjustment to monetary compensatory amounts fixed in advance and repealing Regulation (EEC) No 651/78 ⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71, were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1245/83 of 20 May 1983 ⁽⁴⁾, as amended with effect from 8 August 1983 by Regulation (EEC) No 2250/83 ⁽⁵⁾; whereas a check has revealed an error in Annex I to that Regulation; whereas it is necessary, therefore, to correct the Regulation in question;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1245/83 is rectified as follows:

- In Part 1 of Annex I, under 'CCT heading No' 17.02 B II b):
in the column headed 'United Kingdom': for: '15,903', read: '12,190';
- In Part 1 of Annex I, under 'CCT heading No' 17.02 B II b):
in the column headed 'Ελλάδα': for: '1 231,6', read: '944,1';
- In Part 2 of Annex I, under 'CCT heading No' 02.06 B I b):
in the column headed 'United Kingdom': for: '18,830', read: '18,836';
- In Part 4 of Annex I, under 'CCT heading No' 02.02 B I a):
in the column headed 'United Kingdom': for: '6,411', read: '6,441'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 August 1983.

It shall apply, at the request of interested parties, for the period 8 to 9 August 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 178, 1. 7. 1978, p. 63.

⁽⁴⁾ OJ No L 135, 23. 5. 1983, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 217, 8. 8. 1983, p. 1.

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY

A HANDBOOK FOR STUDENTS

1981 Edition

This handbook for students has been prepared, for the assistance of students and their advisers to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and an appendix. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements and grants, as well as an indication of important social elements such as social security counselling, accommodation, etc. The appendix to each country entry contains a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4.35, Bfrs 180, £ Irl 3, £ 2.80, US \$ 6.15

± 350 pages.

Publication No CB-32-81-253-EN-C

ISBN 92-825-2432-9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19.60; Bfrs 800; £ Irl 13.50; £ 11.50; \$ US 21.50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

**CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES**

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

